



**RÉUNION ORDINAIRE PUBLIQUE
du Conseil municipal d'EDMUNDSTON**

**Mardi, 21 septembre 2010
Salle du Conseil, Hôtel de ville**

Présents:	Jacques P. Martin, Maire Daniel Gagné, DGA	Me Marc Michaud, Directeur général Doreen Banville, Secrétaire adjointe
Conseillers :		
Quartier 1	Aldéo Nadeau	André Lang
Quartier 2	Denis M. Pelletier	Ben Beaulieu
Quartier 3	Gérald Morneau	Martin Albert
Quartier 4	Jean-Guy Marquis	Michel Dubé

Le Conseiller Albert procède avec la prière et M. le Maire procède à la reconnaissance suivante : Marc Soucy pour sa nomination à l'ADISQ.

La réunion débute à 20 h 02 sous la présidence du Maire Martin.

Il est proposé par Denis M. Pelletier et appuyé de Michel Dubé que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté. Adoptée.

Divulgarion d'intérêt : Aucune

2010 -085 M. Gérald Morneau propose que le procès-verbal suivant soit reçu pour adoption, tel que présenté:
➤ **7 septembre, 2010 - Réunion extraordinaire publique**
Appuyée par André Lang. Adoptée.

DOSSIERS MUNICIPAUX

ADMINISTRATIFS

RÉVISION - POLITIQUE DE DÉPLACEMENTS, NO. 10R

2010 -086 M. Denis M. Pelletier propose que la Politique administrative d'Edmundston No. 10R, concernant les déplacements, soit adoptée.
Appuyée par Ben Beaulieu. Adoptée.

NOUVEAUX REPRÉSENTANTS

- 2010 -087 M. Denis M. Pelletier propose que le Conseiller Ben Beaulieu remplace M. André Lang au sein de la Commission de la bibliothèque publique Mgr W. J. Conway.
Appuyée par Gérald Morneauult. Adoptée.
- 2010 -088 M. Michel Dubé propose que le Conseiller Aldéo Nadeau remplace M. Gérald Morneauult sur le bureau des Gouverneurs du Temple de la renommée sportive d'Edmundston.
Appuyée par Ben Beaulieu. Adoptée.
- 2010 -089 M. Martin Albert propose que les Conseillers Ben Beaulieu et Gérald Morneauult remplacent Ms. Jean Guy Marquis et André Lang au sein de la Commission du District d'Aménagement du Madawaska en tant que représentants d'Edmundston pour des mandats se terminant le 1^{er} juin 2011.
Appuyée par Denis M. Pelletier. Adoptée.

NOUVEAU CONTRAT DE TRAVAIL, SCFP LOCAL 60 (GÉNÉRAL)

- 2010 -090 M. Jean Guy Marquis propose que le Maire et le Secrétaire soient autorisés à signer les documents entre Edmundston et le Syndicat canadien de la fonction publique, local 60 (général) concernant une entente collective pour une période de cinq ans, soit du 1^{er} janvier 2010 au 31 décembre 2014.
Appuyée par Gérald Morneauult.
Adoptée à 7 votes pour et 1 vote contre (André Lang).

Un communiqué de presse fut émis pour expliquer ce dossier.

FINANCES

FINANCEMENT ET REFINANCEMENT D'EMPRUNTS À LONG TERME

FOND LOCAL

- 2010 -091 Qu'il soit résolu que le secrétaire, le trésorier ou le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom de la municipalité d'Edmundston, des débetures pour la somme en capital de 5,960,000\$, aux conditions proposées par la Corporation, et qu'il soit résolu également que la municipalité d'Edmundston accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick sous la forme et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur ces débetures.
Proposée par Ben Beaulieu.
Appuyée de Martin Albert. Adoptée

FOND D'UTILITÉ D'EAU ET D'ÉGOUT

2010 -092 Qu'il soit résolu que le secrétaire, le trésorier ou le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom de la municipalité d'Edmundston des débentures pour la somme en capital de 600,000\$ aux conditions proposées par la Corporation, et qu'il soit résolu également que la municipalité d'Edmundston accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, sous la forme et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur ces débentures.

Proposée par **Gérald Morneault**
Appuyée de **Michel Dubé**.

Adoptée

FOND D'UTILITÉ ÉLECTRIQUE

2010 -093 Qu'il soit résolu que le secrétaire, le trésorier ou le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom de la municipalité d'Edmundston des débentures pour la somme en capital de 9,043,000\$ aux conditions proposées par la Corporation, et qu'il soit résolu également que la municipalité d'Edmundston accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, sous la forme et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur ces débentures.

Proposée par **Jean Guy Marquis**.
Appuyée de **Michel Dubé**.

Adoptée

REFINANCEMENT D'EMPRUNT À LONG TERME

FOND D'UTILITÉ D'EAU ET D'ÉGOUTS

2010 -094 Qu'il soit résolu que le secrétaire, le trésorier ou le maire soient autorisés à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, au nom de la municipalité d'Edmundston, des débentures pour la somme en capital de 324,000\$, aux conditions proposées par la Corporation, et qu'il soit résolu également que la municipalité d'Edmundston accepte d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick sous la forme et aux dates exigées, en remboursement du capital et des intérêts sur ces débentures.

Proposée par **Ben Beaulieu**.
Appuyée de **Gérald Morneault**.

Adoptée

URBANISME

SERVITUDE - BOULEVARD CENTRE MADAWASKA, SAINT-BASILE

2010 -095 M. Denis M. Pelletier propose que le Secrétaire municipal soit autorisé, en vertu de l'article 56 de la *Loi sur l'urbanisme*, à certifier le plan de lotissement Sa Majesté La Reine (Ministère des Transports), Projet No. A09-007, concernant une servitude de services municipaux située le long du Boulevard Centre Madawaska à Saint-Basile, nid 35198183.
Appuyée par Ben Beaulieu. Adoptée.

INFORMATION GÉNÉRALE

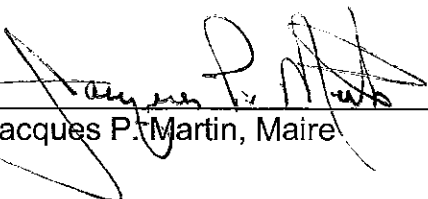
- Prochaine réunion publique, le mardi, 19 octobre, 2010 à 20 h

QUESTIONS ET COMMENTAIRES

Des commentaires sont apportés concernant les dossiers suivants :

- Dépôt d'une pétition d'environ 125 résidents des rues Albert, Angers, Leyesque et Bélanger concernant l'état pitoyable et non sécuritaire de ces rues (approx. 40 personnes présentes).
- Les conseillers Ben Beaulieu et Denis M. Pelletier remercient les citoyens du quartier St Basile pour leur présentation et donnent leur support.
- M. le Maire explique les démarches effectuées envers une solution moins couteuse de se procurer de l'asphalte et explique les défis à envisager pour apporter le réseau routier à un état acceptable.
- Des commerçants de la rue Victoria demandent des précisions sur le déroulement des travaux qui sont en cours présentement.
- Remerciements pour les solutions envers le problème de stationnements sur la 21^e Rue.

Il y eut ajournement de la réunion proposé par Aldéo Nadeau à 21 h 14.



Jacques P. Martin, Maire



Doreen Banville, Secrétaire adjointe

Après la réunion publique, des représentants de la Marine Canadienne ont fait la présentation au Conseil, d'un cadre illustrant l'histoire du navire portant le nom d'Edmundston de 1941 à 1961 dans le cadre de leur 100^e anniversaire.